

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 220/2005,****annettu 10 päivänä helmikuuta 2005,****säilöttyjen sienien tuonnissa 1 päivästä tammikuuta 2005 sovellettavan yksipuolisen tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltaan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymissopimuksen,

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltaan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 41 artiklan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1864/2004<sup>(1)</sup> avataan säilöttyjä sieniä koskevat tariffikiintiöt ja vahvistetaan niiden hallinnointi. Sitä varten siinä säädetään Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltaan, Puolan, Slovenian ja Slovakian tuojiin sovellettavista siirtymätoimenpiteistä. Näiden toimenpiteiden tarkoituksena on tehdä ero uusien jäsenvaltioiden perinteisten tuojien ja uusien tuojien välillä sekä mukauttaa määriä, joita uusien jäsenvaltioiden perinteisten tuojien tekemät todistushakemukset voivat koskea, jotta järjestelmää voidaan soveltaa kyseisiin tuojiin.
- (2) Laajentuneen yhteisön markkinoiden toimitusten jatkuvuuden varmistamiseksi olisi avattava uusi yksipuolinen ja tilapäinen tariffikiintiö CN-koodeihin 0711 51 00, 2003 10 20 ja 2003 10 30 kuuluvien *Agaricus*-sukuisten sienien tuontia varten uusissa jäsenvaltioissa ennen liittymistä vallinneet toimitusten taloudelliset edellytykset huomioon ottaen. Uusi tariffikiintiö lisätään 7 päivänä kesäkuuta 2004 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1076/2004<sup>(2)</sup> ja 7 päivänä lokakuuta 2004 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1749/2004<sup>(3)</sup> avattuihin tariffikiintiöihin.

(3) Uusi kiintiö on avattava väliaikaisesti, eikä se saa vaikuttaa uusien jäsenten liittymisen vuoksi Maailman kauppajärjestössä (WTO) käytävien neuvottelujen tuloksiin.

(4) Hedelmä- ja vihannesjalosteiden hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Avataan 1 päivästä tammikuuta 2005 1 200 tonnin (valutettu nettopaino) yksipuolinen tariffikiintiö, jonka järjestysnumero on 09.4111, jäljempänä 'yksipuolinen kiintiö', CN-koodeihin 0711 51 00, 2003 10 20 ja 2003 10 30 kuuluvien *Agaricus*-sukuisten sienien yhteisöön tuontia varten.

2. Yksipuolisessa kiintiössä tuotaviin tuotteisiin sovellettava arvotulli on 12 prosenttia CN-koodiin 0711 51 00 kuuluvien tuotteiden osalta ja 23 prosenttia CN-koodeihin 2003 10 20 ja 2003 10 30 kuuluvien tuotteiden osalta.

*2 artikla*

Asetusta (EY) N:o 1864/2004 sovelletaan yksipuolisen kiintiön hallinnointiin, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

Asetuksen (EY) N:o 1864/2004 1 artiklan, 5 artiklan 2 ja 5 kohdan, 6 artiklan 2, 3 ja 4 kohdan, 7 artiklan, 8 artiklan 2 kohdan sekä 9 ja 10 artiklan säännöksiä ei kuitenkaan sovelleta yksipuolisen kiintiön hallinnointiin.

*3 artikla*

Yksipuolisessa kiintiössä annetut tuontitodistukset, jäljempänä 'todistukset', ovat voimassa ainoastaan 30 päivään kesäkuuta 2005.

Todistusten 24 kohdassa on oltava yksi liitteessä I olevista maininnoista.

<sup>(1)</sup> EUVL L 325, 28.10.2004, s. 30.

<sup>(2)</sup> EUVL L 203, 8.6.2004, s. 3.

<sup>(3)</sup> EUVL L 312, 9.10.2004, s. 3.

#### 4 artikla

1. Tuojat voivat jättää hakemuksia jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille viiden työpäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta.

Hakemusten 20 kohdassa on oltava yksi liitteessä II olevista maininnoista.

2. Yhden perinteisen tuojan esittämät todistushakemukset saavat koskea enintään yhdeksää prosenttia yksipuolisen kiintiön määrästä.

3. Yhden uuden tuojan esittämät todistushakemukset saavat koskea enintään yhtä prosenttia yksipuolisen kiintiön määrästä.

#### 5 artikla

Yksipuolinen kiintiö jaetaan seuraavasti:

— 95 prosenttia perinteisille tuojille,

— 5 prosenttia uusille tuojille.

Jos toinen tuojaryhmä ei käytä kiintiöosuuttaan kokonaan, jäänös voidaan siirtää toiselle tuojaryhmälle.

#### 6 artikla

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tämän asetuksen voimaantuloa seuraavien seitsemän työpäivän kuluessa määrät, joille todistuksia on annettu.

2. Todistukset myönnetään tämän asetuksen voimaantuloa seuraavana kahdentenatoista työpäivänä, jollei komissio toteuta erityisiä toimenpiteitä 3 kohdan mukaisesti.

3. Jos komissio toteaa jäsenvaltioiden sille 1 kohdan mukaisesti toimittamien tietojen perusteella, että todistushakemukset ylittävät tuojaryhmälle 5 artiklan mukaisesti käytettävissä olevan määrän, se vahvistaa asetuksella kyseisiin hakemuksiin sovellettavan yhdenmukaisen vähennyskertoimen.

#### 7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä helmikuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

## LIITE I

## Asetuksen 3 artiklassa tarkoitettut maininnat

- *espanjaksi*: certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n<sup>o</sup> 220/2005 y válido únicamente hasta el 30 de junio de 2005
- *tšekiksi*: licence vydaná na základě nařízení (ES) č. 220/2005 a platná pouze do 30. června 2005
- *tanskaksi*: licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 220/2005 og kun gyldig til den 30. juni 2005
- *saksaksi*: Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 220/2005 erteilt und nur bis zum 30. Juni 2005 gültig
- *viroksi*: määruse (EÜ) nr 220/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus kehtib ainult 30. juunini 2005
- *kreikaksi*: Το πιστοποιητικό εκδόθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 220/2005 και ισχύει μόνο έως τις 30 Ιουνίου 2005
- *englanniksi*: licence issued under Regulation (EC) No 220/2005 and valid only until 30 June 2005
- *ranskaksi*: certificat émis au titre du règlement (CE) n<sup>o</sup> 220/2005 et valable seulement jusqu'au 30 juin 2005
- *italiaksi*: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 220/2005 e valida soltanto fino al 30 giugno 2005
- *latviaksi*: atļauja, kas izdota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 220/2005 un ir derīga tikai līdz 2005. gada 30. jūnijam
- *liettuaksi*: licencija, išduota pagal Reglamento (EB) Nr. 220/2005 nuostatas, galiojanti tik iki 2005 m. birželio 30 d.
- *unkariksi*: a 220/2005/EK rendelet szerint kibocsátott engedély, csak 2005. június 30-ig érvényes.
- *hollanniksi*: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 220/2005 afgegeven certificaat dat slechts tot en met 30 juni 2005 geldig is
- *puolaksi*: pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 220/2005 i ważne wyłącznie do dnia 30 czerwca 2005 r.
- *portugaliksi*: certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 220/2005 e eficaz somente até 30 de Junho de 2005
- *slovakiksi*: licencia vydaná na základe nariadenia (ES) č. 220/2005
- *sloveeniksi*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 220/2005 in veljavno samo do 30. junija 2005
- *suomeksi*: asetuksen (EY) N:o 220/2005 mukainen todistus, joka on voimassa ainoastaan 30 päivään kesäkuuta 2005
- *ruotsiksi*: Licens utfärdad enligt förordning (EG) nr 220/2005, giltig endast till och med den 30 juni 2005

## LIITE II

**Asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut maininnat**

- *espanjaksi*: solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) n° 220/2005
  - *tšekiksi*: žádost o licenci podaná na základě nařízení (ES) č. 220/2005
  - *tanskaksi*: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 220/2005
  - *saksaksi*: Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 220/2005
  - *viroksi*: määruse (EÜ) nr 220/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus
  - *kreikaksi*: Αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού υποβληθείσα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 220/2005
  - *englanniksi*: licence application under Regulation (EC) No 220/2005
  - *ranskaksi*: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n° 220/2005
  - *italiaksi*: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 220/2005
  - *latviaksi*: atļaujas pieteikums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 220/2005
  - *liettuaksi*: išduoti licenciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 220/2005
  - *unkariksi*: a 220/2005/EK rendelet szerinti engedélykérelem
  - *hollanniksi*: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 220/2005 ingediende certificaataanvraag
  - *puolaksi*: wniosek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 220/2005
  - *portugaliksi*: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 220/2005
  - *slovakiksi*: žiadosť o licenci na základe nariadenia (ES) č. 220/2005
  - *sloveeniksi*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 220/2005
  - *suomeksi*: asetuksen (EY) N:o 220/2005 mukainen todistushakemus
  - *ruotsiksi*: Licensansökan enligt förordning (EG) nr 220/2005
-